

# Dokumentation Manzorama

## **Bilddtafeln 1 – 14**

Erstellung anlässlich 950-Jahrfeier

Autor: Peter Siegrist †

## **Bilddtafeln 15 – 18**

Erstellung anlässlich 975-Jahrfeier im Jahr 2020

Ergänzungen plus Neues

Autor: Dr. Karl Gautschi, Historiker

## **Bilddtafen 19 – 24**

Erstellung anlässlich 975-Jahrfeier im Jahr 2021

Autoren: Thomas Moor, Redaktor Dorfheftli

Martin Sommerhalder, Redaktor Wynentaler Blatt

Christian Märki, Gerichtspräsident Bezirk Kulm

# Manzorama

950  
JAHRE

*läbigs  
Mänzi*



Die Ortsbezeichnung Menziken ist vermutlich abgeleitet von einem alemannischen Grossbauern (Ritter?) "Manzo" (6. und 7. Jh.n.Chr.). Der Personennamen "Manzo" kommt auch in einer St. Galler Urkunde a. 890 - 920 vor. \* Die erste urkundliche Erwähnung erfolgt 1045 in einem Urbar von Beromünster. \* Es gab folgende Schreibweisen: Manzichouen, Manchinchouen, Menzeckon, Menzkon, Neutechon (a. 1300, Verschreibung), Mentzikon, Mänzikon bis Menziken.

Idee, Konzept, Texte und Bildauswahl: Peter Siegrist-Weber, Menziken  
Grafische Realisation: Marzohl & Merz AG, Reinach  
Fotoreproduktionen: Kornel Kormuth, Reinach  
15. Januar 1995

# Menziken auf einen Blick

**950**  
**JAHRE**  
*läbigs*  
*Mänzike*



15. April 1872

- |          |   |         |   |
|----------|---|---------|---|
| 1045     | Erste urkundliche Erwähnung "Manzichouen"                         | 1902-03 | Bau Gemeindehaus  |
| 1415     | Beginn Bernerherrschaft   | 1902    | Eröffnung Krankenasyll mit 28 Betten                        |
| 1580-90  | Menziken trennt sich von Reinach und wird selbständig             | 1902    | Alfred Sager & Co. AG, Maschinen- und Eisenbau              |
| 1729     | Erwähnung einer ersten Baumwollmanufaktur                         | 1903    | Einführung Elektrizität                                     |
| 1751     | Burg löst sich von Menziken                                       | 1904    | Eröffnung Schmalpustrecke WSB Menziken - Aarau              |
| 1798     | Ende Bernerherrschaft   | 1904    | Letzte Postkutsche Aarau - Menziken - Luzern                |
| 1801 ca. | Sägemühle (Sägerei) erbaut  | 1906    | Eröffnung Normalspustrecke Reinach - Menziken - Beromünster |
| 1838     | Zigarrenfabrik Weber Söhne AG                                     | 1907    | Aluminium AG, Werk Menziken                                 |
| 1841     | Erste Postablage  | 1907    | Einweihung kath. Kirche Menziken-Reinach                    |
| 1848     | Erstes Bürgerheim (Spittel)                                       | 1909    | Erste Badeanstalt   |
| 1850 ca. | Herkules AG (G.H. Weber-Fischer)                                  | 1909    | Inbetriebnahme Postgebäude Hauptstrasse                     |
| 1852     | Bank in Menziken  | 1917    | Bombenabwurf im Oberdorf                                    |
| 1852     | Erster Post-Telegraf  | 1935    | Maschinenfabrik Menziken                                    |
| 1857     | "Wynertaler Blatt" (damals unter dem Namen "Die freie Presse")    | 1941    | Eröffnung Altersheim "Falkenstein"                          |
| 1860 ca. | Metallwalzwerk AG (vorm. Armin Wirz)                              | 1947    | Ortsbürgerwalthütte Stierenberg                             |
| 1863     | Erstes gemeindeeigenes Schulhaus (heute noch benützt)             | 1958    | Einweihung Mittelstufenschulhaus                            |
| 1868     | Erste Hutfabrik: Wirz & Hübscher                                  | 1961    | Bau Aluminium-Hochhaus                                      |
| 1870     | Erste Oberwypentaler Gewerbeausstellung Menziken                  | 1971    | Einweihung Hallen- und Freibad                              |
| 1870     | Florian Weber AG  | 1977    | Einweihung Oberstufenschulhaus                              |
| 1872     | Weber Druck u. Kartonage AG (vorm. Arens Weber)                   | 1979    | Inbetriebnahme Postgebäude beim Bahnhof SBB                 |
| 1888     | Menziken wird selbständige ref. Kirchgemeinde (zusammen mit Burg) | 1986    | Renovierung alte Sagi                                       |
| 1888     | Schlör AG (ehem. Bierbrauerei)                                    | 1992    | Umstellung Personenverkehr SBB auf Bus                      |
| 1890     | Einweihung ref. Kirche  | 1992-93 | Neu- und Erweiterungsbau Regionalspital                     |
| 1894     | Inbetriebnahme Postgebäude alte Poststrasse                       | 1994    | Inbetriebnahme Badl-Rutschbahn                              |
| 1894     | Erstes Telefon (angeschlossen an Zentrale Reinach)                | 1994    | Jahrhundert-Hochwasser (19. Mai)                            |
| 1895     | Riemen- und Lederwarenfabrik Rilewa AG                            | 1995    | 950 Jahre läbigs Mänzike                                    |



1961



ca. 1900



Dezember 1964

# Naturschutz geht uns alle an

950  
JAHRE  
läbigs  
Mänzike



Naturschutzliche Wissenswertes im Vorfeld



Langspinnige Rankenrose (Düffel)



Rebenweiden (Schiffenwäld)



Lehmungen des Grotzschuch



Pfaffenblauer Wollschäfer an Braunhagen



Waldesfesttag in der Dammströmung



Seit 1987 ist es Naturwald



Naturwildpark am Teichhölz



Viele Stämme gekürzt



Reinigungsarbeiten am Teichhölz

# Menziker Gemeindeammänner seit 1832...

950  
JAHRE

*läbigs  
Mänzike*

- 1832-1848 **Melchior Wirz**  
(alt Ammanns)
- 1849-1852 **Rudolf Heiz**
- 1852-1860 **Jakob Merz**  
Lehrer
- 1861-1889 **I.R. Weber**  
(Trinis)
- 1890-1902 **Adolf Irmiger**
- 1902-1903 **Gustav Wirz**
- 1903-1906 **Rudolf Irmiger**



1907-1926 **Robert Heiz, FDP**  
Lehrer, Musikdirektor



1926-1928 **August Blättner, FDP**  
von Klingnau, Wahlbürger zur Alpe



1928-1930 **Alfred Sager, FDP**  
hoch. Wirtschaftsingenieur



1930-1960 **Albert Graf, SP**  
von Kärligen, Druckerei-Gesetz.  
Jah. 1930 (Übersiedlung)  
Kantonsrat,  
Gemein. 1939-1960  
(Präsident 1946/47)



1960-1962 **Willy A. Weber, FDP**  
Gesamter Dienstleistungen



1962-1973 **Hans Trachsel, SP**  
von Wältenwil, BL, Kaufmann,  
General 1965-1973



1973 **Rudolf Schütz, FDP**  
von Dappin AH, Finanzverwalter



1974-1985 **Karl Hächler, SP**  
von Gräulichen, Mechaniker  
Jah. 1984 (Übersiedlung)  
General 1987-1988



1985-1989 **Anton Bink, SVP**  
von Untereigen, ZG



1989-1990 **Insi Merz, FDP**  
vorher Vizekomm. Sekretarin S.  
(Präsident (Bäcker))



Jahr 1. 1. 1994 **Hans Marti, SVP**  
von Engi G., Architekt

## ... und Gemeindegemeinder bis 1995

- 1832-1841 **Joh. Jakob Vogt**
- 1842-1849 **Jakob Vogt**
- 1850-1857 **J.R. Weber**
- 1858-1897 **Heinrich Merz**
- 1898-1902 **Jakob Frei**



1902-1907 **Gotthold Merz**



1907-1909 **Fritz Gehrig**



1909-1994 **Rudolf Gloor**



Jahr 1. 2. 1994 **Heinz Gloor**

# Menziker Persönlichkeiten: Wer erkennt sie?



Hans Ammann, 1879-1953, Brauhausgärtner (Höllerei)



Marie Ammann-Siegrist, 1857-1944, Buchstabenführerin



Bertrand Bär, 1903-1990, Landwirt (Böck-Wäld)

Die alten Ortsbürgergeschlechter (vor 1800)  
 Ammann Bär Fehlmann Haller Heiz Irmiger  
 Merz Sager Siegrist Vogt Weber Wirz



Otto Fehlmann, 1876-1958, Zigarrenmacher, Vereinsmann/Grossrat



Johann Jakob Carl Fischer, 1896-1966, Schulmeister



Willy Erich Fuchsler, 1904-1981, Drahtmeister



Dr. Alfred Gatzsch, 1889-1985, Altkommunikant



Heinrich Alfred Gatzsch, 1877-1955, Grundbesitzer



Ernst Haller, 1851-1905, Landwirt (Böck)



Gebhard Heiz, 1865-1957, Zigarrenfabrikant (Schulthaus)



Gustav Heiz, 1902-1980, Ingenieur (C.A. Heiz)



Karl Heiz, 1878-1955, Tuchmanufaktur (Göbmann)



Jakob Irmiger, 1857-1936, Bankkassierer, Gründer Füllerei



Arthur Merz, 1903-1976, Hartholzfabrikant (Kleiner Tisch/Holzmacher)



Berta Merz, 1856-1965, Gesundheitswärterin (Bäcker-Ströge)



Ernest Merz, 1912-1996, Mechaniker-Optiker



Erwin Merz, 1883-1971, "Gäsi" (Schuh-Anstalt)



Mä (1877-1965) und Bertha Merz (1859-1945), Läden (Bäcker/Schuh-Anstalt)

# Menziker Persönlichkeiten: Wer erkennt sie?

**950  
JAHRE**  
*läbigs  
Mänzike*



Dr. Max Metz, 1881-1966, Arzt + Rechtsanw.  
(Schaffhausen)



Max Metz, 1880-1962, Lehrer (Götschen)



Paul Metz, 1882-1960, Elektro- (Ingenieur)



Rudolf Metz, 1888-1937, Landwirt (Lachen)  
Schweizer Staatsbürger



Werner Metz, 1888-1963, Buchhändler  
(Oberriet)



Alfred Sager, 1882-1981, Maschinenbau  
(Neggli Sager)



Hans Schmid, 1882-1970, Bauingenieur/Mechanik



Max Gigerel, 1879-1962, Architekt,  
Genève (Luzern)



Ellen Steiner Metz, 1882-1988, Lehrerin  
(Erlenberg)



Karl Stamm, 1884-1982, Lehrer (Stettlingen)



Adolf Vogt, 1814-1904, Drucker, Verleger  
(Vogt Metzger)



Hanswäldi Vogt, 1918-1983, Metzger  
(Vogt Metzger)



Amy Vogt, 1880-1967, Hausfrau  
(Erlenberg)



Max Vogt, 1879-1960, Buchhändler  
(Vogt Metzger)



Rosa Vogt-Widmer, 1887-1960, Schneiderin  
(Erlenberg)



Alois Jakob Frey,  
1857-1939  
(Frey) - Schlichter, Oberst und Nationalrat



Armin Weber, 1882-1967, Dozent  
(Erlenberg)



Bernhard Weber, 1858-1948, Ökonomen,  
Wasserbauingenieur, (Weber Weber)



C. Weber-Lambert, 1836-1942, Ingenieur  
(Weber)



Eugen Weber, 1864-1930, Ref. Pfarrer



Ernst Weber, 1906-1984, Schreiner  
(Schaffhausen)

# Menziker Persönlichkeiten: Wer erkennt sie?

950  
JAHRE

läbigs  
Mänzike



Hansjak Weber, 1842-1916, Schrotmüllermeister



Fritz Weber-Merk, 1905-1984, Dorfchamann



Fritz Weber, 1904-1981, Ortspolizeimeister



Fritz Weber, 1891-1962, Duktorenkollektor



Hans Weber, 1890-1975, Eigenheimleiter



Jörg Weber, 1912-1981, Eigenheimleiter



Karl Weber, 1902-1982, Spanglermeister



Oskar Weber, 1886-1968, Remontierhelfer



Rudolf Weber-Lies, 1909-1994, Zahnarzt



Walter Weber, 1912-1974, Verwalter



Elise Witz, 1897-1962, Industrielle



Fred Witz, 1822-1910, Coffeier



Herbert Witz, 1907-1991, Metzger



Oswald Witz, 1915-1982, ap. Mäher



Die kleine Tochter von Abraham Weber, 1818-1891

# Menziken - harmonisch gewachsen

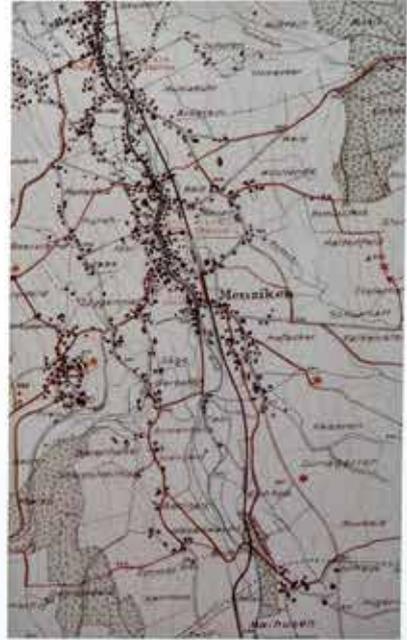


## Menziken in Stichworten

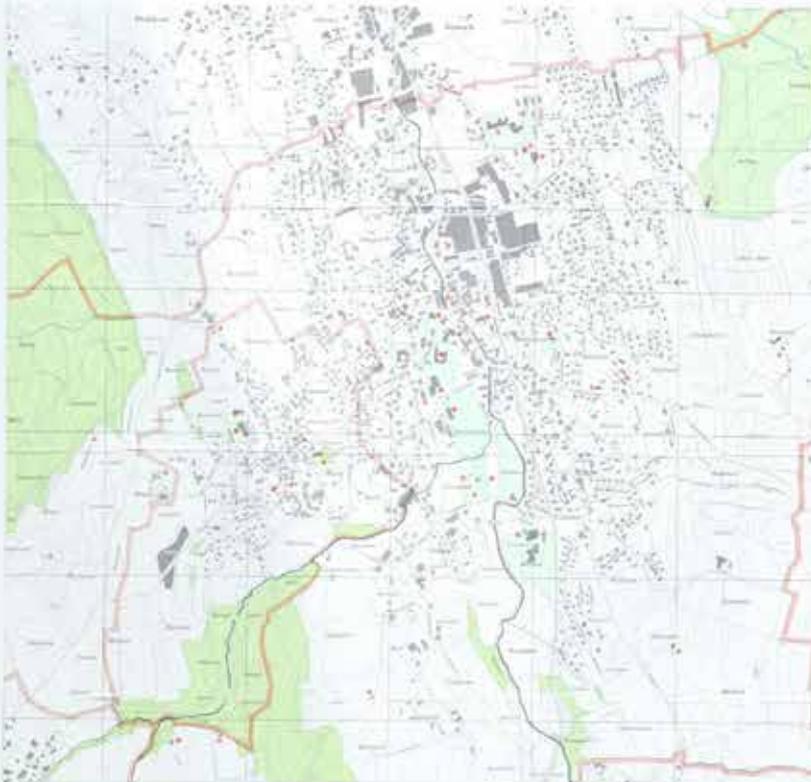
- Bevölkerungszahl** 1995: 5212 / 1930: 2721 / 1900: 2333 / 1850: 1921
- Gemeindebann** 638 ha, davon 132 ha Wald
- Höchster Punkt** Stärenberg (Putschebn) 872 m.ü.M. / Berghöfe 660 m.ü.M. / Gemeindehaus 548 m.ü.M.
- Tiefster Punkt** Bank in Menziken 537 m.ü.M.
- Nachbargemeinden** Im Süden Gunzwil, im Osten Schwarzenbach und Beinwil am See, im Norden Reinach und Pfeffikon, im Westen Burg und Rickenbach.



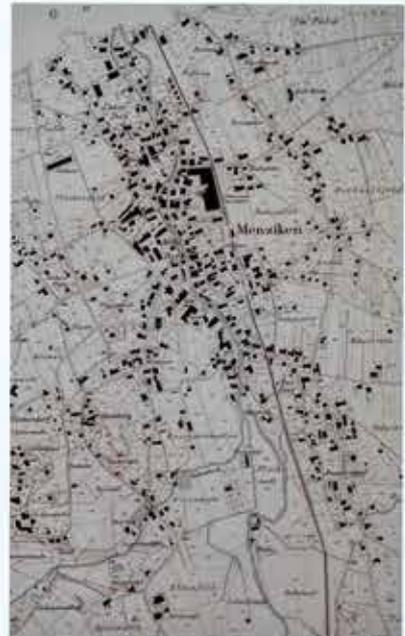
1848: Schwanerle



1857: Karte Verfassungsmessung Menziken Burg



1995: Offiz. Gemeindeplan Menziken Burg



1926: Offiz. Gemeindeplan vom Geometer Paul Säuberli



# Ortsbürgerwald - Erholungsgebiet für alle



## Der Wald auf einen Blick

**Totale Waldfläche: 134,16 ha**  
 (hievon 0,89 ha in Gemeinde Rickenbach/Stierenberg und 1,32 ha in Gemeinde Günszwil/Gmeinweid)

**Unterteilung der Waldungen:**  
 Revier 1 (Stierenberg Abt. 1 - 8 b) = 80,14 ha  
 Revier 2 (Gmeinweid Abt. 9a - 10) = 23,49 ha  
 Revier 3 (Einschlag Abt. 11 - 13) = 30,55 ha

**Wegnetz rund 12,30 km.**

## Vorkommende Holzarten:

**Nadelhölzer (75%):**  
 Fichte, Tanne, Lärche, Rotföhre, Schwarzföhre, Weymouthföhre und Douglaise.

**Laubhölzer (25%):**  
 Buche, Hagebuche, Traubeneiche, Stieleiche, Esche, Bergulme, Feldulme, Bergahorn, Feldahorn, Spitzahorn, Winterlinde, Sommerlinde, Weisslerle, Schwarzerle, Kirschbaum, Birke, Pappel, Aspe, Robinie, Weide.

**Stammzahl rund 37'000** (alle Bäume mit mehr als 18 cm Ø).

**Holznutzung** (gemessen seit 1868) im Jahresdurchschnitt 1050 bis 1385 m<sup>3</sup>.

**Jährlicher Hiebsatz gegenwärtig ca. 1600 m<sup>3</sup>.**

In den letzten 10 Jahren wurden rund 52'000 gepflanzt.



1818: Die Holzarbeiter beim "Frisieren"



1918: Eine 2 Mann-Kettensäge im Einsatz



1950: Forstbetrieb nach industriellen Methoden



Mittler Forstplatz



Storische Blasen im Forstweg



1980: Erhaltung Waldwegenetz während weidmässiger Nutzung



Historische Sähtrosse Stierenberg

# Ortsbürgerwald - Erholungsgebiet für alle

950  
JAHRE

*läbigs  
Mänzike*



Ortsbürgerwald im Steinberg, um 1881 (um 1881, 171 m ü. M. 500 ÖNB). Alfred Sager (Kommunrat, Gründungsmitglied 1893, Vorsitzende 1902, Ottavio Gschik und Heinrich Schönbilb (oben).



Menziker Förster seit ca. 1880



ca. 1880 - ca. 1900 Johann Weber (Lehrer) (oben)



ca. 1880 - 1907 Johann Weber (Hof. Diener)



Waldfeier: Musikanten Begleitung für Schilke's Feste



Waldwege: Letztes Bildnis für Johannes



1908 - 1925 Jakob Lehmann Huber (Lehrer)



seit 1. 8. 1925 Jakob Lehmann Huber (Lehrer) (unten)



Partie am Birn Wey in Pfaffenstätt



Steiniger Holzstamm auf der Putschhöhe



"Wald-Haus" (ca. 1880) Ortsbürgerwald



Pfaffenstätt Steinberg (Hofstätt) (oben) 212 m ü. M.

## Gründungsmitglieder des Ortsbürgervereins



Fritz Mies, 1887-1923, Aufbauleiter, Präsident



Wilh. Bittu, 1885-1962, 2. Vizepräsident



Hans Adamson, 1904-1964, Schatzmeister, Aktiver



Max Gä, 1897-1960, Buchführer, Beizler



1872: 25. Jahr Ortsbürgerverein (oben) / Ernst Mies, Wilh. Bittu und Peter Sagner

# Entlang der Hauptstrasse

**950**  
**JAHRE**  
*läbigs*  
*Mänzike*



Schafplatz vor dem 1. Weltkrieg



Post und Buchhändler-Mercz Haas nach dem 1. Weltkrieg



Bei der alten Wäbe vor dem 1. Weltkrieg



Das Metzler (Wäbe Schütz) um die Jahrhundertwende



Im Sommer 1952, Eigenheimbauten Walter Schütz

## Die alten Häuser sind nicht mehr



"Hörsel" von der Rest. Nebelack



Löbel-Hauslich aus Wäbe



In der Wäbe weißes Schwanenbad



Wäbe-Gasthof Haas



Speicher bei der Mühle



Eröffnung Karntenspiele 1900



Ehemals Schulhaus / Druckerei Wenzel-Walt



Dr. Marc Haas auf der Pforte



"Jäger-Mann"-Haus im Wäbelsdorf



Alte Backe im Metzler-Immerhof um 1900

# Ereignisse, die die Gemüter bewegten



Jahrhunderthochwasser vom 19. Mai 1994  
(Fotografiert um 06.30 Uhr)



## Hochwasser 1970



Überflutete Haupt- und Bahnhofstraße



Wolke mit Sonnenschein über der Ufer



Sonnenstrand

## Als es noch den Winter gab



Bei der Jagd / Post-Kaplanerbaum (20er Jahre)



Tempelstrasse (20er Jahre)



Im der Hagenwacht (1970)



Muhlenmaier (1970)



Schneefußparade in Aemmi, bei den 1. Rittberg



Schneehäfen in Gönzberg (Pöschel, 1967)



Breit Bernhardschule (1988)



Regenwälder wird grosszügig erweitert (1981-1982)



Abend vor der Hochzeit



Zeit Ende Mai 1982 zufolge der Personentransport Betrieb am See. Buslinien per PTT Bus



Schneehäfen von ehemaligen Badler 1981



Sommer 1984. Die Bad-Rutschbahn wird eingeweiht

# Sagi - ein Stück alt Menziken

**950  
JAHRE**  
*läbigs  
Mänzike*



Elmad um 1807, umgebaut 1901/1906 (1949 Zerstört)



Der Gemeinderat beschloss, dass die Sagi 1770er als 1901 (Kartenspendung) betriebsfähig habe.



Alfred Weber, 1902 / 1903, "Sagi-Fabrik", Biedersteige

## Zeugen aus der Berner Untertanenzeit



Alt der Steine nach Schwenenbach



Alt der Steine nach Schwenenbach



Alt der Steine nach Schwenenbach



Reinholdenhausen 1500 (bei der Kirche)



Bei Mathias Griesler und goldenen Stein, 1510

## Vielfältiges Vereinsleben



Theatergesellschaft Menziken.

„Der Pfarrer von Aibenton“  
1922



Reinholdenhausen Menziken, Berg um 1900



FC Menziken im Sommer 1911



FC Menziken im Sommer 1911



Reinholdenhausen Menziken, Berg um 1900



Reinholdenhausen Menziken, Berg um 1900



Theatergesellschaft Aufführung "Toto" (1938)



Gründung auf dem Latten 1880er bis 1900er Jahre



Karl, Unterförsterei Menziken (1911)



# Menziker Gemeindeammänner und Gemeindeschreiber seit 1994



1994 – 2001  
Hans Marti



2002 – 2005  
Jörg Zübler



2006 – 2017  
Annette Heuberger



seit 2018  
Erich Bruderer



1994 – 2019  
Heinz Gloor



seit 2019  
Michael Schättli

## Wichtige Daten 1995 – 2020

- 1995 Einweihung des Weco-Schulhauses
- Einweihung des neuen Gebäudes der «Bank in Menziken»
- Eröffnung des Menzo-Markts
- 1997 Letzte grosse Überschwemmung der Hauptstrasse
- 1998 Die «Bank in Menziken» wird Teil der Interregio Bank IRB
- Gründung der EWS Energie AG zusammen mit Birmil, Gontenschwil, Reinach und Zetwil
- Eröffnung des Hauses B des «Falkensteins»
- 2000 Neujahrsapéro zur Jahrtausendwende
- Eröffnung des Tabak- und Zigarettensammlers
- 2002 Das Spital Menziken wird Teil der Asana-Gruppe

- Einweihung des neuen WSB-Bahnhofs
- Die IRB wird Teil der Valiant Holding
- 2003 Erster Neujahrsapéro der seither zur Tradition gewordenen Anlässe
- Erstmalige Durchführung des Openairs «Mutterschiff»
- Erster Weihnachtsmarkt der Schule beim Bahnhof
- 2005 Abschluss der Restaurierungsarbeiten am Feuerwehrfahrzeug «Lise»
- Erstmalige Durchführung des Handwerker- und Tändlermarkts
- Einweihung der neuen Brücke beim «Rebstock» mit Menzo-Fest
- 2006 Eröffnung des Sternberg-Trails
- 2009 Erste Veranstaltung des «Erzählbaus»

- 2010 Erstmalige Verleihung des Prix Menzo
- 2011 Einweihung des Kreisel im Oberdorf
- 2013 Fusion Feuerwehr Oberwytal
- 2017 Eröffnung Haus C des «Falkensteins»
- Menziken als Etappenstartort der Tour de Suisse
- 2018 Abschluss der Sanierung des Bürgerheims
- 2019 Einweihung des sanierten Hallenbads
- 2020 Start der Kreisschule aargau Süd und Aufhebung der Bezirksschule
- Letztes Openair «Mutterschiff»
- Feierlichkeiten 975 Jahre Menziken

## Beispiele des Baubooms



Coop Tankstelle und Shop mit Mehrfamilienhaus, Hauptstrasse 14



Menzo-Markt mit neuem Anbau von Norden



Menzo Markt



Liegenschaft Grünstrasse 17



Gebäude Werdliendstrasse 3



Bahnhof, Söbarts mit neuer Bahnhofstrasse



Mehrfamilienhäuser Mythenstrasse beim Menzo-Kreisel



Geschäfts- und Wohnhaus Weidstrasse 1a



Mehrfamilienhaus Hauptstrasse 80



Mehrfamilienhaus Mythenstrasse 2a und 2b beim «alten Haus»



Mehrfamilienhaus Grünstrasse 6



Mehrfamilienhäuser mit Gewerbetrieben Gässli

Auswahl, Fotos und grafische Gestaltung: Dr. Karl Gautschi, Thomas Moor (Dorffest) AG

## Verkehr



Gebau WTB 1904



Probefahrt WTB 1904



Endhalt der WTB beim «Rebock» 1904



Erster WTB Bahnhof 1904



Zweiter Bahnhof WTB 1935



Güterschuppen und Renove WTB 1935



Bahnhof Sattelbahn 1906



Platztag vor 1910



Heutiger WSB-Bahnhof seit 2002



Halle des WSB-Bahnhofs



Einfahrt in den WSB-Bahnhof



Menzo-Kreisel 2011

## Spital



Krankenhaus 1902



Das Spital heute



Gesamtansicht des Spitals



Südstrasse in der Abendsonne

## Falkenstein



Villa Imiger von 1857 (Haus A)



Haus B von 1908



Haus A und B



Haus C von 2017

## Schule



Das alte «Kloster» der Wera



Wera-Schulhaus seit 1995



Pavillon 1 von 2007



Pavillon 2 von 2017

# Höhepunkte des Dorflebens



Tabak- und Zigarrenmuseum seit 2000



Mitjahrsrat im Gemeinderat seit 2003



Opernaufführung 2003 – 2020 auf dem Herzog Areal



Wochenmarkt der Schule seit 2003



Eröffnung der neuen Brücke beim «Hilbstock» mit Menzo-Fest 2005



Automobilpräsentation «Lise», Beschaffungsjahr 1942, Renovation 1990 – 2005



Handwerker- und Fördermarkt seit 2005



Einweihung des Steinberg-Talks 2006



Erzähltag seit 2009



Preis-Menzo-Verleihung seit 2010



Fahrerwehre der Musikgesellschaft Concordia Menziken 2010



Einweihung der neuen Automotoren der Feuerwehr 2015



Übergabe der Fahne für Bat 56 als Leihgabe an das Tabakmuseum 2017



Präsentation der Fahrer Tour de Suisse 2017



Etappenstart der Tour de Suisse 2017



Fahrerwehre der «Feuerwehrvereinigung Freunde der Lise» 2017



Förderkreis aller Bahnhofstrassen/Gäste seit 2018



Saniertes Bürgerheim 2018



Einweihung des sanierten Hallenbades 2019



Neugestalteter Essbereich mit Cafeteria im Hallenbad



Das sanierte Becken im Hallenbad



Energierversorger EWS an der Arbeit an der Heizbohrstrasse



Energierversorger EWS bei der Kontrolle der neuen LED-Strassenlampen



Eröffnung des Jubiläumsjahrs 2020 mit dem Gemeinderat

# Sie haben uns verlassen



Manfred Baumann  
 1919 – 1995  
 Verleger



Jakob Lehmann  
 1910 – 2005  
 Förster



Hans Erich Fischer  
 1934 – 2019  
 Industrieller



Hans Ulrich Gautschi  
 1932 – 2003  
 Industrieller Aka



Bruno Geiger  
 1945 – 2000  
 Mitgliedsleiter  
 «Glaschöbus»



Karl Hächler  
 1920 – 2003  
 Gemeindevorstand



Rudolf Herzog  
 1921 – 2008  
 Baumeister



Rudolf Merz-Roth  
 1940 – 2014  
 Direktor  
 «Bulle-Gomix»



Rudolf Merz-Simmen  
 1937 – 2016  
 Landwirt  
 «Chasme-Ruedi»



Susi Merz  
 1928 – 2018  
 Gemeindevorstand



Hans Sager  
 1934 – 2016  
 Fabrikant  
 «Napp-Sagers»



Adolf Siegenthaler  
 1934 – 2005  
 Unternehmer



Peter Siegnist  
 1931 – 2013  
 Werbefachmann



Leonhard Steinbeck  
 1923 – 2012  
 Dk. med.



Ernst Suter  
 1925 – 2019  
 Bankdirektor



Hans Tenger  
 1926 – 2015  
 Postbeamter



Hans Trachsel  
 1911 – 1996  
 Gemeindevorstand



Gerhard van den Bergh  
 1920 – 2012  
 Dr. phil., Rektor



Adolf Weber  
 1925 – 1996  
 Kunstler



Georg Weber  
 1926 – 2005  
 Küchenbauer  
 «Schillert»



Hans Heini Weber  
 1925 – 2011  
 Fabrikant  
 «Florians»



Kurt Weber  
 1929 – 2019  
 Generalunternehmer  
 «Schillert»



Kurt Anres Weber  
 1915 – 2008  
 Fabrikant  
 «Anres»



Beny Weber  
 1912 – 1995  
 Scheinvermeister

# Menziker Wappengeschichte: Broschüre im Jubiläumsjahr



Christian Märki ist Autor der Menziker Wappenbroschüre.

## Der Ursprung: Das Spritzenmannli von 1780



Türchen des Menziker Spritzenhauses 1780 — Tür des Pölscher Spritzenhauses 1777

## Das Wappen im 19. Jahrhundert



Siegel um 1872

Wappen in der Kirche, ca. 1895



Rechnung 1906

1947 Jahresschrift WK

Jubiläumskarte 1953

Redaktion und Foto: Thomas Moor, Dorfheld AG, Remach

## Wappendarstellung 1945



Die Wappendarstellung auf dem Feuerwehrfahrzeug von 1945 steht ganz auf der Linie des Gemeinderatsbeschlusses von 1903. Die Hellebarde ist für den Ritter etwas gar massig und gross geraten.

## Das Wappen heute



## Wappenveränderung seit 1870



ca. 1780

ca. 1870

seit 1956

### Fazit

Eine Gegenüberstellung der ältesten überlieferten Darstellung des Menziker Gemeindegewappens aus dem Jahre 1780 mit dem Gemeinderatswappel von 1872 und der aktuellen Fassung zeigt eine grosse Konstanz. Die Elemente sind die gleichen wie Märli mit Speer und Stern. Auch wenn der Speer- und Sternstrahl von einfachen Landmann zum gefürchteten Ritter geworden ist, ein Kern ist seit 250 Jahren gleich.

Bestimmend dürfte das sich der Landmann Ende des 19. Jahrhunderts aufgrund der fehlenden Deutung als Märli einen Ritter vorstellte. Die Fortgabung des Wappens erfolgte 1903 durch den Gemeinderat.

Die übrigen Wandlungen des Wappens im Laufe der Zeit sind vorwiegend vorantreibend Bedeutung und dem Zeitgeschmack und künstlerischer Freiheit geschuldet.

## Verschiedene Gemeinderatsstempel



1906

1911

Aktuell



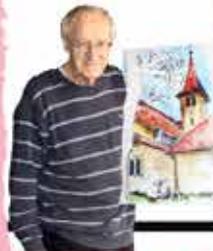
# Start ins Jubiläumsjahr

10000

In Menziken wird anlässlich des Neujahrsapros der Auftakt zum 975-Jahre-Dorfjubiläum statt. Die Gäste wurden mit Feuer und Rauch empfangen, das Ensemble Mirablis spielte mittelalterliche Klänge und auch der Gemeinderat trat passend kostümiert auf, die Jubiläumsfahrt wurde gebührend und man freute sich auf die über das ganze Jahr verteilten Festivitäten.



# Fonduetisch im Februar



In der Sagg Menziken fanden mehrere Ausstellungen statt. Der Auftakt erfolgte im Januar mit den aus dem Wymentaler Blatt bekannten »Menziker« Skizzen von Zeichner und Künstler Karl Stutz.



Gute Laune an der alten Sagghebrause sowie am Postgässli bei kühllinghaften Temperaturen und 92 Kilogramm Fondueküche.

5000

# Der Anfang

Am 31. Dezember 2019 wurde der Ausbruch einer neuen Lungenerkrankung mit noch unbekannter Ursache in Wuhan (China) berichtet. Im Januar 2020 erwidete sich die Krankheit in China zur Epidemie. Am 11. Februar 2020 schlug die WHO den Namen COVID-19 für die Krankheit vor. Am 11. März 2020 erklärte sie die bisherige Epidemie offiziell zu einer globalen Pandemie.

# Europa

In Europa breitete sich die Pandemie von Bergamo Italien her aus. Am 26. Februar gab es dort innerhalb eines Tages 78 neue an Covid-19 Kranke. In China zählte man in dieser Zeit 78'630 Ansteckungen und 2'747 Todesfälle.

# Schweiz

Am Freitag, 28. Februar erliess der Bundesrat ein Verbot von Veranstaltungen mit über 1000 Teilnehmenden. Im Aargau wurden Veranstaltungen mit 150 Teilnehmenden bewilligungspflichtig.

# Lockdown

Am 16. März verschärfte der Bundesrat die Massnahmen zum Schutz der Bevölkerung. Er statt die Situation neu als »ausserordentliche Lage« gemäss Epidemiengesetz ein. Alle Läden, Restaurants, Bars sowie Unterhaltungs- und Freizeitbetriebe wurden geschlossen. Ausgenommen waren Lebensmitteläden und die Gesundheitsbehörden. An den Schulen begann Fernunterricht und die Armee leistete Hilfsdienste im Rahmen des grössten Truppenaufgebots seit dem 2. Weltkrieg.

# Dem Feuerteufel auf der Spur

Als Beitrag zum Jubiläum schenkte die Volkshochschule Wymental der Gemeinde einen Krimi-Trail. Der zu lösende Fall dreht sich um den Brand der Waag im Jahr 1976. Ausgerüstet mit der Fallakte, dem Halbbüchel »Hansy«, Kugelschreiber und Notizblock konnten sich die Sherlock Holmes, Agatha Christie und Fans der Dniel 717 am 6. September erstmals auf die Spur des Menziker Feuerteufels machen.



# Wappen

Interessantes zum Menziker Wappen bei einem Vortrag von Christian Märki im September im Kirchengemeindehaus.



10000

# Bundesfeier mit Distanz

Eigentlich hätte im 975-Jubiläumsgeschäft Regierungsrat Urs Helmann an der Bundesfeier die obligate Ansprache halten und die Maskenpflicht spielen sollen. Wohl war ausreichend Platz dafür vorhanden gewesen, die notwendigen



5000

Sektoren zu je hundert Personen einzustellen. Letztlich war dem Gemeinderat das Ganze zu riskant, man wollte sich nicht exponieren und ausgerechnet als Gemeinde für negative Schlagzeilen sorgen.

# Waldbereisung

Anlässlich der Waldbereisung wurde am Sierenberg eine Langbank eingeweiht, welche der Forstbetrieb der Gemeinde zu ihrem Jubiläum gestiftet.



# Maskenpflicht

Angeichts des zunehmenden Reiseverkehrs und der seit Mitte Juni ansteigenden Zahl der Neuansteckungen galt ab dem 6. Juli im öffentlichen Verkehr schweizweit Maskenpflicht. Diese wurde am 19. Oktober auf Läden ausgedehnt.

# Contact Tracing

Das am 11. Mai in Aargau ins Leben gerufene »Contact Tracing Center« rückte immer mehr ins Bewusstsein. Mit dem Contact Tracing soll die Infektionskette möglichst rasch unterbrechen werden, indem man Kontakte positiv getesteter Personen rückwärts- und helations- und Quarantänemassnahmen vorschreibt.

# Zurückhaltung

Nicht nur die Hoheit über Massnahmen zur Eindämmung der Pandemie nicht mehr beim Bund, sondern bei den Kantonen lag, gab es in Schweiz diverse unterschiedliche Anordnungen. Der Aargauer Regierungsrat war vorerst eher zurückhaltend.

0  
Fallzahlen

# Hoheit der Kantone

Seit Juni 2020 gilt die besondere Lage gemäss Epidemiengesetz. Die Kantone treffen zusätzliche Massnahmen, wenn die Fallzahlen in ihrem Gebiet steigen, ein Anstieg der Fallzahlen droht oder weitere Indikatoren auf eine problematische Entwicklung hindeuten.

# Einweihung der Fahnenburg

Am 12. März wurde nahe dem Kreisli im Oberdorf eine kleine Fahnenburg eingeweiht. Dies zur Repräsentation der grossen kulturellen Vielfalt, welche in Merziken herrscht. Menschen aus 72 Nationen laden hier und genau so viele Fahnen zieren die Burg. Zur Eröffnung spielten Marianne Lämli und Markus Obert typische Schweizer Klänge.



## STOP

Mitte März entschied das OK alle geplanten Jubiläumsmassnahmen bis am 13. Mai abzubrechen. Später fanden diverse davon unter Einschränkungen infolge des Coronavirus statt. Das Jubiläumsjahr wurde bis Ende Mai 2021 verlängert.

# Blumiger Muttertagsgruss

Trotz Festtag setzte das Jubiläums-OK immer wieder Akzente. So wurden rechtzeitig zum Muttertag in allen Quartieren Blumen platziert. Jede Ciste wurde von einem Menzliko «bewacht». Diese wurden später von den Schülern bei einem Wettbewerb laut verdient – allerdings leider auch Opfer von Vandalen. Auch die Fahnenburg wurde zum Muttertag erneuert, nachdem wiederholt Fehlwürfe getrieben wurden.



# Ende der ersten Welle

Mit der Aufhebung von einem Grossteil der Massnahmen ersetzte der Lockdown am 11. Mai Art 19. Juni wurde die «ausserordentliche Lage» in der Schweiz, wie auch die kantonalen Notlagen beendet. Der Koordinations- und Steuerungsausschuss des Regierungsrats (KOSTA) und die kantonalen Task Force «Coronavirus» wurden um 24.00 Uhr aufgelöst.

# Blick ins Lagebulletin

Woche	Gesamtzahl bestätigte Fälle
Vor Montag, 09.03.2020	14
Montag, 16.03.2020 bis Sonntag, 22.03.2020	168
Montag, 30.03.2020 bis Freitag, 03.04.2020	426
Montag, 13.04.2020 bis Freitag, 17.04.2020	960
Montag, 27.04.2020 bis Freitag, 01.05.2020	1112
Montag, 11.05.2020 bis Freitag, 15.05.2020	1177
Montag, 25.05.2020 bis Freitag, 29.05.2020	1201
Montag, 08.06.2020 bis Freitag, 12.06.2020	1223
Sonntag, 14.06.2020	1227
Dienstag, 16.06.2020	1230
Donnerstag, 18.06.2020	1231

# Lagebulletins

Kantonale Lagebulletins informierten von Februar bis Juni über die Tätigkeiten und geplante Massnahmen der verschiedenen kantonalen Stellen im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Ziel war der Informationsgleichstand aller Beteiligten und Interessierten Stellen.

# Kleine Feste trotz Corona

Neujahrespero  
4 Mond- und Grenzwanderungen  
Fondachfest  
Eröffnung der Fahnenburg  
975 Eichen Pflanzung  
4 Ausstellungen in der Sagl  
Osterhüli zu Ostern in den Brückbüden  
Muttertag mit Blumenkisten in den Quartieren  
8 Quartierfeste  
Bundesfeier im Ischlag  
Kinder gestalten Menzlikens

Mitte Juni konnte das diesjährige Fest «Menzlikens Wirt» nicht stattfinden.

Mutterschaft-Leuchtturm im Dorzentrum  
Teilnahme vom Kreisli-Talk  
Eröffnung vom Manzorama  
Familienfest Waldhöhe Stansberg  
Eröffnung der Leuzbank im Stansberg  
Clean up day  
Radtour für jedermann  
Konzertabend «Die Lauter in Europa»  
Vortrag «Das Menzliker Wapp»  
Adventsterne  
Skimontage Fassade Gemeindehaus  
Weihnachtskane für alle Dorfbewohner

# Quartierfeste



# Illumination der Kirche



**Bund verzichtet Massnahmen gegen das Coronavirus**  
Ab 10. Dezember gilt neu nur ein Verbot.

- Keine Maskenpflicht
- Keine Abstandsregeln
- Keine Sperrungen
- Keine Schliessungen
- Keine Versammlungsverbote
- Keine Versammlungsbeschränkungen
- Keine Versammlungsverbote
- Keine Versammlungsbeschränkungen
- Keine Versammlungsverbote
- Keine Versammlungsbeschränkungen

# Silvesterfeuerwerk



# Aargauer Lockdown

Ab Dienstag, 22. Dezember folgte der Auktakt zum zweiten Lockdown. Restaurants sowie Freizeit-, Sport- und Kultur-einrichtungen wurden geschlossen. Angesichts der markant ansteigenden Fallzahlen, wurden im Aargau die Läden früher als anderswo sogar bereits ab dem 20. Dezember wieder geschlossen. Am 17. Dezember pflegte man im Spital Mänzi die Höchstzahl 23 von Covid-19-Patienten, die Covid-Abteilung verlägte eigentlich über 20 Betten.

4500

4500 Menschen starben im Corona-Jahr trotz Schutzmassnahmen mehr als im schweren Grippejahr 2015. Darunter waren es 67906.

# Impfstoff

Dank des Efforts der Pharmaforschung gab es ab Jahresbeginn 2021 einen Impfstoff. Allerdings vorerst in beschränkter Menge. Erst wurden Senioren und Risikogruppen geimpft. Mit einer Wirkung in der Breite rechnete man frühestens ab Spätsommer 2021.

# Erneuter Lockdown

Inzwischen handelten die Kantone unter Führung des Bundesrates wieder koordinierter. Am 18. Januar 2021 folgte der zweite schweizerische Lockdown. Dieser wurde ab dem 1. März wieder gelockert.

Bereitgestellt von Martin Sommerhalder vom

**Wynentaler Blatt 150**

Dorfjubiläum-Organisationskomitee: Felix Matthäus (Präsident); Toni Bättig (Vizepräsident); Fritz Steiger (Vizepräsident 2); Heinz Gloor (Administrator); Thomas Moor (Kommunikation); Cornelia Siegrist (Marketing); Andrea Blättli; Tina Steiger (Finanzen); Tobias Gwiggler (Sicherheit); Thomas Hüter; Othmar Wurmuth; Roy Weber (Logistik/Infrastruktur); Toni Bättig; Erich Brudner (Gemeindekanzlei); Wilmar und Barbara Kuhn (Gastro-Koordinator); Hans Schaub (Internationales Menzliker Kultur Brauchtum)

# Jubiläumsjahr im Zeichen von Verschiebungen und Absagen



1. August 2020 vs. today with Abstand



Gesamtwanderung Sonntag - Tübel im August 2020 mit Desinfektionsstation und Contact-Tracing beim Ausgangswald

**Jubiläums-Events**

**ABGESAGT!**

**CORONAVIRUS**  
 Das neue OK und der Gemeinderat haben sich dafür an die Wandererinnen und Wanderer gewandt. Auf [www.menziken975.ch](http://www.menziken975.ch) wird über Verschiebungen sowie Absagen informiert.

- 28. März 2020  
13.30 – 16.00 Uhr  
975 Eichen werden gepflanzt im Auftrag ab Erntemaschine organisiert, mit Verpflegung (Spezialessen: Angeborene 2018/19) sowie ab 10.45 Uhr eine Einleitung
- 28. März 2020  
13.00 – 17.00 Uhr  
Eröffnung Kriegl-Trail mit Agnes, Treffpunkt und Vorstellung beim Gemeinderat, kein Einweihungstag gratis
- 06. – 24. April 2020  
Ausbildung Natur- und Vogelschutzvereine  
Menschenburg in der alten Säge
- 25. April 2020  
Grenzwanderung Stierenberg – Business Center  
Treffpunkt: 09.30 Uhr Business Center 09.00 Uhr Ökumenen-Straße  
Start der Wanderung: 10.00 Uhr ab Parkplatz Stierenberg, 85 ca. 13.00 Uhr
- 25. April 2020  
20.00 Uhr  
«Menzu geht fremde» Projektkonzert der M5 Menziken und M3 Pirmach, Gemeinderat Menziken
- 25. April 2020  
16.00 Uhr  
30 Jahre Jubiläum VHS Wetzikon  
Stiftung Lebenshilfe Renens, Saalbau: 9
- 28. April 2020  
18.10 – 18.30 Uhr  
Einweihung Teilprojekt Menziken-Kanal  
Solidaritätssitzung für BauarbeiterInnen
- 02. Mai 2020  
20.00 Uhr  
«Menzu geht fremde» Projektkonzert der M5 Menziken und M3 Pirmach, Saalbau, Pirmach
- 09. Mai 2020  
Trail-Gottesdienst im Herzo von Menziken 09.00 – 10.00 Uhr  
• Rosenkranzweihen- und Pfaffenmarkt, vier Beiratsmitglieder 09.00 – 10.00 Uhr  
• Knecht Rupprecht 09.00 – 10.00 Uhr  
• Musikalische Knecht Rupprecht 09.00 – 14.00 Uhr  
• Brock und Kitten mit Sonnenrad, Musikschau mit Sonne, Trommel  
• Knecht Rupprecht  
• Ökumenen-Gottesdienst 10.00 – 11.00 Uhr mit Feuerwerkfeiern  
• Schwabensagen und Sagen 09.00 – 10.00 Uhr  
• Tag des offenen Tür Samstags-Schritt, Nagels, St. 09.00 – 10.00 Uhr  
• Eigenes Musizieren im Liederklub Singsang 8. 09.00 – 10.00 Uhr
- 13. Mai 2020  
Menzu führt im Gemeinderat für Oberwiesentobel (geschlossener Teilnahmefrist mit persönlicher Einladung des Gemeinderats)

Die Veranstaltungen ab 13. Mai bis und mit 21. Juni sind in vertiefter Abklärung.  
 Zudem sind wir an der Planung eines Alternativ-Programms, wo einzelne Anlässe zu einem späteren Zeitpunkt mit einem neuen Datum angeboten werden.  
 Jubiläumsjahr 2020 | [www.menziken975.ch](http://www.menziken975.ch)  
 Mitteilung für die Bevölkerung im Menziken Dorfblatt, Ausgabe März 2020

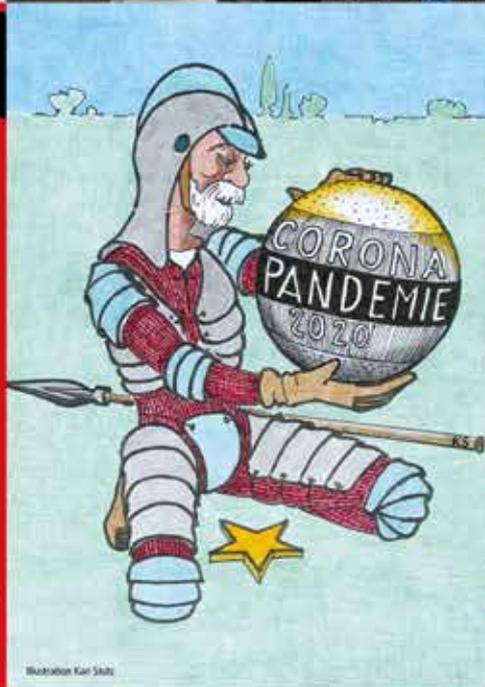


Illustration Karl Stütz



Das Führer mit Contact-Tracingstation Bier mit Herzo Gloor macht zum Essen bei Kontakt unter freierliegender Gewässer, von der Menziken bis an der Gemeinderatssitzung vom 8. November 2020 abgebrochen war und zum Scheitern geführt im 800 Gemeinderatssitzung nach Brücken und Büchsenmeister Bond Stütz



**Erich Bruderer**  
 Gemeindevorstand



Mitwirkende mit Abstand in Gemeinderat mit verteilten bei Gemeinderat im April 2020 Gemeinderatmann Erich Bruderer, Gemeinderat Frau Kästli, Dr. Mitglied Herzo Gloor und Dr. Präsident Felix Matthias (Mit)

Desinfektionsmittel, Masken, Abstand halten, Contact-Tracing, Absagen, Verschiebungen und hoffen: Hoffen auf bessere Zeiten, auf eine bescheidene Normalität. Das strategische OK des Jubiläumsjahres «975 Jahre natürlich Menziken» war gefordert und nicht zu beneiden. Viele ausserordentliche Sitzungen mussten einberufen werden, um über die Durchführbarkeit der Events zu diskutieren und Anlässe wegen verhängten Verordnungen des Bundesrates zu verschieben, oder ganz abzusagen. Wegen Corona stand der Veranstaltungskalender während des Jubiläumsjahres 2020 mehrheitlich auf wackligen Beinen. Trotz den widrigen Umständen konnten rund 70 Aktivitäten, Einzelvents und Präsentationen mit eigenem Umlaufaufwand über die Bühne gebracht werden. Gänzlich gestrichen werden musste leider das dreitägige Fest im Badi-Areal, welches den Höhepunkt des Jubiläumsjahres hätte bilden sollen. Wegen Corona und der bereits organisierten Aktivitäten wurde das Jubiläumsjahr verlängert. Ende Mai 2021 fand es schliesslich seinen Abschluss.



**OK-Präsident Felix Matthias ...**  
 Nach ein Jubiläum und Coronazeit eine tolle Erinnerung zu bewahren, um die für sich niemand beneiden hat. Aber Felix wäre nicht Felix, wenn er das Jahr nicht auch in den schwierigsten Zeiten nicht sicher um die Klappen gebracht hätte, welche die Pandemie und die daraus resultierenden Schutzmassnahmen mit sich gebracht hatten. Ein souveräner und stimmender Kapitän mit Witz.

# Covid-19 im Jubiläumsjahr: Betroffene erzählen

Stand 15. März 2021



**Beatrice Cathrein und Hanspeter Thomi**  
Wirtshaus Trolerhof

Die Meldung vom Corona-Virus in China haben wir zur Kenntnis genommen. Beunruhigt waren wir deshalb aber nicht. Der Ursprung war zu weit weg.  
Für uns war unvorstellbar, dass sich dieses Virus weltweit und in diesem Mass ausbreiten könnte. Zudem hätten wir uns auch in den schlechtesten Träumen nie vorstellen können, dass das Virus die gesamte Gastronomie lähmen könnte.  
Neben uns als Gastronomie-Betrieb hat es natürlich auch viele Zulieferfirmen hart getroffen. Im ersten Lockdown war für uns vieles ungewiss. Wir hatten aber Vertrauen in den Bundesrat und das Gefühl, dass er seine Sache in der ersten Phase gut mache. Die Lockerung im Sommer war für unseren Betrieb sehr gut. Wir haben die vom BAG und vom Bundesrat verordneten Schutzkonzepte konsequent umgesetzt und diese mindestens sechsmal gewechselt und neu angepasst, was auch immer mit einem finanziellen Mehraufwand verbunden war. Positiv war, dass sich wieder Gäste noch unsere Angestellten bei uns mit dem Virus angesteckt hatten. Desinfektionsmittel haben wir in dieser Zeit übrigens mehr gebraucht als Alkohol. Die Wende kam dann wieder mit der Einführung der Maskenpflicht und der Sperrstunde ab 19.00 Uhr in der Gastronomie im Dezember 2020, nachdem die Zahl der Anstedenken wieder anstieg. Dann brach alles zusammen. Die bevorstehenden Geschäfts- und Weihnachtsessen wurden abgesagt. Ein grosser finanzieller Verlust für uns.  
Wir hatten während der beiden Lockdowns ganz viel Freizeit. Wir konnten quasi unsere Überstunden einziehen. Uns wurde in dieser Zeit aber bewusst, dass gewisse Einschränkungen gar nicht so schlecht sind und dass man auch mit weniger durchaus zufrieden sein kann. Verglichen mit dem Ausland geht es uns hier in der Schweiz immer noch gut.



**Daniel Schibler**  
Direktor ASANA Spital Menziken

Als ich vom Corona-Virus zum ersten Mal gehört hatte, war mir bewusst, dass die Information einen Einfluss auf unser Spital haben könnte. Dass dieses Virus unseren Alltag (beruflich wie auch privat) derartig bestimmen – sogar dominieren – würde, habe ich mir aber unter keinen Umständen vorstellen können.  
Als Spital waren wir von der Pandemie massiv betroffen. Aus beruflicher Sicht aber natürlich anders als Unternehmen und Menschen, die in anderen Branchen tätig sind. Das Personal im Gesundheitswesen «darfte» auch während der Lockdowns weiterarbeiten. Insbesondere bei den Mitarbeitenden in ärztlichen oder pflegerischen Funktionen war die Belastung teilweise immens. In dieser Zeit der Pandemie kämpften unsere Mitarbeitenden nicht nur aus medizinischer und pflegerischer Sicht mit ausserordentlichen Situationen. Sie sind auch durch die teilweise schwierigen menschlichen Umstände emotional bis an die Grenzen – teilweise sogar darüber hinaus – belastet.  
Da ich persönlich auch während der Zeiten des Lockdowns mehr oder weniger normal weitergearbeitet habe, hat sich für mich nur wenig verändert. Was ich aber festgestellt habe, ist, dass Meetings mit gutem Ergebnis und entsprechender Vorbereitung durchaus auch auf digitalen Plattformen stattfinden können.  
Für das Spital Menziken werden wir aus der Pandemie unsere Erfahrungen auswerten und daraus eine Wiedererplanung erstellen, um künftig für solche Ereignisse (die hoffentlich nie wiederkehren) vorbereitet zu sein.  
Persönlich werde ich für die Pflege der Beziehungen zu meinen Betagten (aber zum Glück gesunden) Eltern mehr Zeit aufwenden.



**Christoph Herzog**  
Geschäftsführer Holding, Herzog Bau AG

Die Nachricht vom Corona-Virus, welches aufgetaucht war, hatte mich nicht gross beschäftigt. Ich habe gedacht, das sei eine Angelegenheit von China. Die ganze Sache war für mich zu weit weg.  
Ich hätte mir nicht im kühnsten Traum vorstellen können, dass dieses Virus weltweit alles lähmen könnte.  
Für unsere Firma, die ja in der Baubranche tätig ist, hatte das Corona-Virus weder auftrags- noch umsatzmässig grosse Auswirkungen. Wir waren von den zwei vom BAG und vom Bundesrat verhängten Lockdowns nicht betroffen. Natürlich haben wir finanziell investiert in ein Schutzkonzept, das wir für unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter hochfahren mussten. Dieses wurde sowohl bei uns am Hauptsitz in Menziken, als auch auf den Baustellen konsequent angewendet und von entsprechender Stelle auch immer wieder kontrolliert. Sicher war von Vorteil, dass unsere Arbeit im Freien stattfindet. Jedenfalls hatten wir bei uns glücklicherweise keine Corona-Ansteckung zu verzeichnen.  
Corona hat für mich persönlich auch eine positive Seite. Das Leben hat sich ganz allgemein entschleunigt. Diese Tatsache hat nicht nur mir gezeigt, dass weniger in ganz vielen Lebenslagen und Situationen sprichwörtlich mehr ist. Auch haben sich viele auf das Gute, das in der Nähe liegt, besonnen. Auch der ökologische Gedanke bekam wieder eine neue Bedeutung, die mich ein wenig an die Ökrie 1973 erinnert, wo insgesamt vier autofreie Sonntage verhängt wurden und alte Velos wieder aus dem Keller geholt und fahrtüchtig gemacht wurden.  
Was sicher gelitten hat (neben der Wirtschaft) sind die sozialen Kontakte, auf die man sich bei einer hoffentlichen Normalisierung natürlich wieder freut.



**Stefan Späni**  
Schulleiter Kindergarten, 1. & 2. Klasse Menziken

Als ich vom Corona-Virus fernab der Schweiz zum ersten Mal gehört hatte, schenkte ich dem Ganzen keine grosse Beachtung. Wir wurden in der Vergangenheit ja oft mit solchen Meldungen konfrontiert (SARS, Schweine- und Vogelgrippe, Ebola usw.). Die Folgen davon waren aber nicht in dieser Dimension wie COVID-19.  
Die Vergangenheit zeigt auf, dass ein Virus (Pest, Cholera und die Spanische Grippe) eine grosse Sterberate zur Folge hatte. Man muss es akzeptieren und damit leben.  
Am 25. Februar 2020 wurde der erste positive Fall im Tessin gemeldet. Niemand hätte zu diesem Zeitpunkt gedacht, dass wir uns ein Jahr später immer noch mit diesem Virus beschäftigen müssen. Ich denke, dass dies der Preis für unsere Mobilität und die Globalisierung ist, den wir nun bezahlen müssen.  
Als Schulleiter bzw. Schule waren wir nicht mehr so stark betroffen, wie im Frühling, als die Schulen beim ersten Lockdown geschlossen wurden. Zum Glück geschah dies nicht mehr in der zweiten Welle. Ich kann stolz auf ein tolles Team zurückgreifen, welches das Beste aus jeder Situation gemacht hat. Die Massnahmen und die Schutzkonzepte vom BAG wurden konsequent und diszipliniert umgesetzt bzw. eingehalten.  
Dass wir uns nun etwas einschränken müssen und daraus so viel Widerstand spürbar ist, zeigt auf, wie viele Freiheiten wir bis zur Pandemie hatten. Bei mir fand ein Umdenken statt. Ich konnte Geduld zu walten, die Freizeit anders zu gestalten und auch Ruhe mehr zu geniessen. Doch die Wirtschaft macht mir Sorgen. Gerade Dienstleistungsbetriebe werden sehr lange «beissen» müssen. Das ist bedauerlich und ich hoffe für alle, dass auch sie bald das Leben wieder in normalen Rahmen führen können.



**Erich Bruderer**  
Gemeindeammann Menziken

Es gab in der Vergangenheit schon die Schweine- und Vogelgrippe. Wir wurden jedoch immer verschont. Als der Ausbruch des Corona-Virus bekannt wurde, habe ich das zur Kenntnis genommen. China war aber weit weg. Man weiss, wie die hygienischen Verhältnisse auf diesen Märkten sind. Es war logisch, dass irgendwann mal wieder etwas passieren würde. Dass das Virus den Weg bis zu uns finden würde, war aber unvorstellbar.  
Da ich privat in der IT-Branche arbeite, hat sich bei den zwei verordneten Lockdowns ausser dem Arbeitsort nicht viel geändert. Anstelle täglich ins Büro zu pendeln, gehe ich jetzt noch ein- bis zweimal pro Monat mein Postfach leeren. Unsere Branche hat von der Krise profitiert. Lösungen, welche eigentlich seit Jahren verfügbar sind, haben sich erst in der Krise durchgesetzt. Das beste Beispiel ist sicher das Online-Meeting.  
Im Amt als Gemeindeammann hat sich vieles schlagartig geändert. Von einem Tag auf den anderen hat sich der Terminkalender geleert. Was man sich in den kühnsten Träumen nie vorstellen konnte, wurde Tatsache. Die Gemeindeversammlung musste abgesagt werden. Badi und Turnhallen wurden geschlossen. Es kamen ganz viele Fragen auf, auf die man zu diesem Zeitpunkt die Antwort nicht wusste.  
Wenn eine gewisse Normalität zurückkehrt, werde ich persönlich sicher bewusster leben. Einige Dinge, die vor der Pandemie selbstverständlich waren, werde ich in Zukunft hinterfragen. Ich bin auch überzeugt, dass gewisse Technologien und Arbeitsmodelle auch in der neuen Normalität bestehen bleiben werden. Eine positive Seite sehe ich in der Bescheidenheit, die Einzug gehalten hat. Statt in die Ferien zu fliegen, habe ich neue, wunderschöne Plätze in der Gegend entdeckt.



**Jasmine Galliker, David Imesch**  
Inhaber proFIT, Fitnessstudio

Als wir zum ersten Mal von Corona-Virus aus China gehört haben, hielten wir es für unmöglich, dass wir Schweizer damit jenseits Probleme haben könnten.  
Uns haben beide Lockdowns schwer getroffen, da uns der Betrieb jetzt schon das zweite Mal geschlossen wurde und wir auch keine Möglichkeiten hatten, unser Konzept qualitativ anders anzubieten. Die Auswirkungen werden wir noch lange spüren. Schlimmer aber finden wir die ganze Angelegenheit für unsere Kunden. Viele sind auf ein regelmässiges Fitnesstraining angewiesen, aus gesundheitlichen Gründen. Seien das intermetrische Beschwerden wie Herz-Kreislauf-Probleme, Diabetes, Bluthochdruck oder dann orthopädische Angelegenheiten. Ebenfalls bekommen wir täglich Telefonate von Kunden, die uns anflehen, endlich wieder trainieren zu dürfen, weil sie psychisch nicht mehr mit der Welt klarkommen und ein Training durchaus auch Ableitung bringt oder Aggressionen abbaut.  
Aufgeben war in dieser Zeit aber nie eine Option. Uns war klar, dass wir da irgendwie durchkommen um jeden Tag das Beste aus dem Leben und der Situation zu machen. Gibt es nicht immer auch in der Krise trotzdem Schönes? Wir sind dankbar, dass wir gesund sind, ein Dach über dem Kopf haben und dass wir eine tolle Familie und Freunde haben, die uns immer wieder gut zureden und uns stärken. Alles andere kann man sich mit harter Arbeit zurückholen.  
Aus dieser Pandemie nehmen wir als positiven Punkt mit, dass es im Wymetral so viele tolle Unternehmer gibt, die wir in dieser Zeit näher kennenlernen durften. So konnten wir die Zusammenarbeit mit der Physio- & Sportarena ausbauen, was unseren Kunden viele Vorteile bringt. Ebenfalls arbeiten wir Hand in Hand mit Sportnahrung Harder zusammen. Mit dem Jungunternehmer MS Sports dürfen wir in Zukunft einige Projekte planen, auf die wir uns sehr freuen!

Redaktion und Foto: Thomas Mox, Dörfli AG, Bernach

## Natur- und Vogelschutzverein mit langer Tradition



 Schwyzerhübel

 Strossmatt

 Hübeligrube

 Grube Weid

 Hamburggrube



Die Geschichte des Natur- und Vogelschutzvereins Menziken-Burg NVMB geht ursprünglich auf das Jahr 1918 zurück, mit der Gründung des Kaninchenzuchtvereins Menziken-Burg als Sektion der Aarg. Ornithologischen Gesellschaft. Um das Jahr 2000 stand der Verein kurz vor dem Aus, da keine Vorstandsmitglieder gefunden werden konnten. Der Verein musste eine Zeit lang vom Dachverband, Bird-Life Schweiz, Sektion Aargau, geführt werden. Der Verein hat sich glücklicherweise gut erholt und verfügt heute über einen aktiven Vorstand und über rund 100 Mitglieder.

Der Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg setzt sich für den Erhalt einer gesunden, vielfältigen und

lokalen Fauna und Flora ein. Das Aufgabengebiet des Vereins ist vielseitig. Dazu gehört unter anderem das Aufhängen, Reinigen und Kontrollieren der über 700 Nistkästen für Brutvögel im Gemeindegebiet Menziken und Burg. Auch das Schaffen von neuen Nistgelegenheiten für bedrohte Tierarten, wie zum Beispiel die Mauer- und Alpensegler. Weiter das Führen eines Seglerinventars, damit die Nistgelegenheiten nach Renovationen und Abbrüchen nicht verschwinden. Beim Pflegen der Naturschutzgebiete unterstützt der NVMB die Pflegegruppe der Naturschutzkommission Menziken tatkräftig. Das Planen und Gesuchstellen von Sanierungen der Naturschutzgebiete und das Durchführen von Informations-

anlässen für die Bevölkerung gehören ebenfalls zu den Aufgaben des NVMB.

Die Menziker Naturschutzgebiete, die nicht alle zugänglich sind) befinden sich beim Schwyzerhübel am Südrand der Gemeinde, in der Hübeligrube, am Fusse des Stierenberges, im Gebiet Strossmatt/Wyssweldring (nicht zugänglich), in der Hamburggrube/Russirain (nicht zugänglich), beim Schulreservat (nur in Begleitung mit Lehrpersonen zugänglich) und in der Wynamatte (Pro Natura, nicht zugänglich). Ein weiteres Naturschutzgebiet befindet sich auf Gemeindegebiet von Burg in der Grube Weid. Infos: <https://nvmb.ch>



Redaktion und Foto: Thomas Müss, Dörfel AG, Bernach